



## **DSCM Departamento de Salud Comunitaria de Michigan**

### **SRAS**

#### **Hoja de Información Pública**

##### **¿Qué es SRAS?**

El Síndrome Respiratorio Agudo Severo (SRAS; en inglés: *Severe Acute Respiratory Syndrome*, SARS) es una enfermedad respiratoria viral que fue reportada por primera vez en Asia en febrero del 2003. A principios de marzo, la Organización Mundial de la Salud (OMS) emitió una alerta mundial sobre SRAS. En el curso de los meses siguientes, la enfermedad se propagó a más de dos docenas de países en Norteamérica, Sudamérica, Europa y Asia. Sin embargo, para finales de julio, no se habían reportado nuevos casos y se consideró que la epidemia estaba contenida. Según los datos de la OMS, 8,098 personas alrededor del mundo se enfermaron de SRAS durante este brote y, de ellas, 774 murieron.

##### **¿Cuál es la condición actual del brote de SRAS?**

El 17 de noviembre de 2003 el Centro para el Control de Enfermedades de Taiwán confirmó un caso de infección de SRAS en un investigador de laboratorio que había estado estudiando la enfermedad. Las medidas de control ya se han iniciado. No se permitirá la salida de Taiwán de los viajeros que tengan fiebre. El nivel de control de SRAS volverá a ser cero si no se detectan nuevos casos. En ausencia de la transmisión de SRAS, no es necesario preocuparse por viajar o realizar otras actividades. Todo lo que hemos aprendido sobre SRAS nos ayuda a prepararnos para la eventualidad de que pueda resurgir otro brote.

##### **¿Quién está en riesgo de contagio?**

En la mayoría de las instancias, los brotes de SRAS se encontraron en comunidades específicas y, frecuentemente, en localidades específicas dentro de la comunidad. En Canadá, la mayor parte de los casos ocurrieron en Toronto y, en esta ciudad, la mayoría de estos casos tuvieron lugar en hospitales. Las personas en riesgo en instituciones de salud incluyeron a trabajadores de la salud, pacientes y visitantes. Las personas que vivían en casa con pacientes de SRAS también estuvieron expuestas al contagio. En este caso, el riesgo más grande era para los familiares de los pacientes con SRAS.

El riesgo de exposición al contagio fuera de estos escenarios ha sido muy pequeño.

##### **¿Cuáles son los síntomas y los signos de SRAS?**

Los síntomas de SRAS incluyen fiebre (de 100.4 ° F. o más alta) y dificultades respiratorias tales como tos, sofocos u otros problemas para respirar. Un diagnóstico de SRAS incluye un historial de contacto con SRAS o con un escenario donde la enfermedad haya sido transmitida, como podría ser un hospital, o por haber estado en contacto con enfermos que hayan sido diagnosticados recientemente con SRAS.

### **¿Cómo se propaga el SRAS?**

La forma principal de propagación del SRAS es por contacto cercano de persona a persona. Se cree que el virus que causa el SRAS se transmite más fácilmente por medio de gotas respiratorias (contagio por gotitas respiratorias), que se producen cuando una persona infectada tose o estornuda. El contagio por gotas respiratorias puede ocurrir cuando las gotas provenientes del estornudo o de la tos de una persona son propulsadas en el aire a una corta distancia (generalmente hasta unos tres pies) y depositadas en las membranas mucosas de la boca, nariz u ojos de las personas que están cerca. El virus también puede transmitirse cuando una persona toca una superficie o un objeto contaminados con gotas infecciosas y posteriormente toca su boca, nariz u ojo(s). Además, es posible que el SRAS-CoV se transmita de forma más amplia por aire (propagación por aire) o de otras maneras que aún se desconocen.

### **En el contexto del brote de SRAS, ¿qué significa “contacto cercano”?**

El contacto cercano se define como haber cuidado o vivido con una persona que se sabe que tiene SRAS o tener una alta probabilidad de contacto directo con las secreciones respiratorias y/o los fluidos corporales de un paciente que se sabe que tiene SRAS. Algunos ejemplos de lo anterior son besar o abrazar, compartir comida o utensilios para beber, tener una conversación cercana (en un rango de tres pies), hacer un examen médico, y cualquier contacto físico directo entre personas. El contacto cercano no incluye actividades tales como caminar junto a una persona o sentarse en una sala de espera u oficina por corto tiempo.

### **¿Si hubiera otro brote de SRAS, cómo podría protegerme?**

Si volviera a emerger el virus de SRAS, existen algunas precauciones de sentido común que se pueden tomar, que son comunes a muchas enfermedades infecciosas. La más importante es lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón o usando frías de alcohol. También se debe evitar tocar los ojos, nariz y boca con las manos sucias y se debe pedir a las personas que están a su alrededor que se tapen la boca y la nariz con un pañuelo cuando estornuden o tosan.

### **De haber estado expuesto al virus del SRAS, ¿en cuánto tiempo me enfermaría?**

Al tiempo que transcurre entre la exposición al virus de SRAS y la aparición de los síntomas se le llama “periodo de incubación”. El periodo de incubación para el virus de SRAS típicamente es de 2 a 7 días, aunque en algunos casos puede ser de hasta 10 días.

### **¿Por cuánto tiempo es contagiosa una persona con SRAS?**

La información disponible sugiere que las personas con SRAS son más susceptibles de ser contagiosas solamente cuando presentan síntomas, tales como tos o fiebre. Sin embargo, como medida precautoria para evitar la propagación de la enfermedad, los CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, por sus siglas en inglés) recomiendan que las personas con SRAS limiten sus interacciones fuera del hogar (por ejemplo, dejar de ir al trabajo o a la escuela) hasta 10 días después de que hayan desaparecido sus síntomas. Los pacientes son más contagiosos durante la segunda semana de la enfermedad.

### **¿Qué tratamiento médico se recomienda para pacientes con SRAS?**

Los CDC recomiendan que los pacientes con SRAS reciban el mismo tratamiento que se aplicaría a cualquier paciente con neumonía severa. Se está probando combatir el SRAS-CoV con varios medicamentos antivirales para encontrar un tratamiento eficaz.

**¿Qué medidas se pueden tomar para contener un brote de SRAS?**

El SRAS puede ser controlado mediante la intervención inmediata y adecuada de los organismos de salud pública. Esta intervención incluye la inspección, la identificación e aislamiento de casos de SRAS, el control de la infección, la localización intensiva del contacto y la cuarentena de personas quienes hayan estado expuestas al virus de SRAS. Estas medidas pueden resultar en una inconveniencia temporal para las personas involucradas pero son esenciales para la contención de brotes de SRAS.

**¿Qué está haciendo el estado de Michigan para combatir esta amenaza a la salud?**

El Departamento de Salud Comunitaria de Michigan (DSCM o MDCH por sus siglas en inglés) está trabajando en conjunto con médicos, departamentos locales de salud y laboratorios en todo el estado para buscar casos potenciales de SRAS. El incremento en la vigilancia es extremadamente importante en nuestros esfuerzos para detectar casos sospechosos, investigarlos y asegurarnos que los pacientes serán atendidos adecuadamente con un mínimo de riesgo para otros individuos. Los hospitales y los proveedores de salud en el estado están preparados para seguir los protocolos y recomendaciones para el tratamiento que han sido establecidos por el CDC con el fin de garantizar la seguridad del paciente. Las muestras apropiadas que se tomen de individuos sospechosos de tener SRAS serán recolectadas y enviadas al CDC. El DSCM continúa trabajando con departamentos de salud federales, estatales y locales, así como con otras organizaciones profesionales, para planear una rápida detección y respuesta en caso de una reaparición del virus de SRAS.

**¿A quién se le debería notificar de un supuesto caso de SRAS?**

Las instituciones de atención para la salud deben contactar al Programa para Enfermedades Transmisibles de su Departamento de Salubridad Local si sospechan que un paciente tiene SRAS. El departamento de salud local notificará al Departamento de Salubridad Comunitaria de Michigan (DSCM) quien a su vez se comunicará con los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CCE o CDC por sus siglas en inglés) si es necesario. Los profesionales de la salud no deben contactar a los CDC directamente. Dichas llamadas al CDC siempre son remitidas de vuelta a los departamentos de salud del estado y a menudo resultan en retrasos críticos para la adecuada respuesta médica o de salud pública con el fin de tratar y/o contener la enfermedad.

**¿Dónde puedo obtener mayor información?**

Para mayor información sobre SRAS, favor de visitar el sitio web del Departamento de Salubridad Comunitaria de Michigan: [http://www.michigan.gov/mdch/0,1607,7-132-2945\\_5104-63837--,00.html](http://www.michigan.gov/mdch/0,1607,7-132-2945_5104-63837--,00.html) o el sitio web sobre SRAS de los CDC: [www.cdc.gov/ncidod/SARS](http://www.cdc.gov/ncidod/SARS) .

Llame al Servicio de Respuesta Rápida de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades:

Inglés: 1-888-246-2675  
Español: 1-888-246-2857  
TTY: 1-866-874-2646